

Som första och enda grund anför sökanden att Publikationsbyrån har överträtt principerna om insyn och öppenhet och om likabehandling av anbudsgivare, som stadgas i artikel 15 FEUF och i artikel 89 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (nedan kallad budgetförordningen),⁽¹⁾ har åsidosatt skyldigheten att tilldela kontraktet på grundval av en bedömning enligt tilldelningskriteriet i artikel 100.1 i budgetförordningen, inte har angett skälen för sitt beslut (överträdelse av artikel 296 FEUF), och i flera fall har gjort en uppenbart oriktig bedömning. Därmed ska beslutet att P & T Luxembourg, och inte sökanden, ekonomiskt hade det mest fördelaktiga anbudet, ogiltigförklaras.

I den första delen av grunden gör sökanden gällande att Publikationsbyrån inte har byggt sitt beslut på en bedömning av urvals- och tilldelningskriterier, i strid med artikel 100.1 i budgetförordningen.

I den andra delen av grunden gör sökanden gällande att Publikationsbyrån har tillämpat olika underkriterier i sin bedömning av anbudet som inte innefattades i anbudsspecificeringen, och därmed har Publikationsbyrån överträtt principen om insyn och öppenhet enligt artikel 15 FEUF och artikel 89 i budgetförordningen.

I den tredje delen av grunden gör sökanden gällande att Publikationsbyrån har tillämpat ett öppet tekniskt tilldelningskriterium på ett motsägelsefullt sätt, vilket undandrar bedömningsförfarandet all öppenhet.

I den fjärde delen av grunden gör sökanden gällande att Publikationsbyrån, i strid med såväl artikel 15 FEUF, artikel 296 FEUF och artikel 89 i budgetförordningen som de allmänna processuella kraven på motivering och öppenhet, inte adekvat och entydigt har motiverat sin bedömning av anbudet, då motiveringen av beslutet är motsägelsefull och behäftad med uppenbara felaktigheter i bedömningen.

Sökanden har vidare angett att eftersom det överklagade beslutet är behäftat med överträdelser av unionsrätten, har Publikationsbyrån begått ett fel och är därmed ansvarig enligt artikel 340 FEUF. Sökanden har gjort gällande att på grund av beslutet att tilldela kontraktet till P & T Luxembourg, istället för till sökanden, har den sistnämnda lidit en betydande förlust, bestående i möjligheten att få kontraktet tilldelat och alla kostnader hänförliga såväl till att förbereda och upprätta anbudet som till att försvara sina intressen.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, s. 1).

Överklagande ingett den 21 december 2009 av Luigi Marcuccio av det beslut som personaldomstolen meddelade den 7 oktober 2009 i mål F-3/08, Marcuccio mot kommissionen

(Mål T-515/09 P)

(2010/C 51/74)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Klagande: Luigi Marcuccio (Tricase, Italien) (ombud: advokaten G. Cipressa)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- under alla omständigheter upphäva det överklagade beslutet i sin helhet och utan undantag,
- slå fast att talan i första instans, som gett upphov till det överklagade beslutet, i sin helhet och utan undantag kan tas upp till sakprövning,
- i första hand, i sin helhet och utan undantag bifalla den talen som väckts av sökanden i första instans,
- förplikta svaranden att ersätta sökandens samtliga rättegångskostnader i samtliga instanser i det aktuella målet,
- i andra hand, återförvisa målet till personaldomstolen, i annan sammansättning, för avgörande i sak.

Grunder och huvudargument

Förevarande överklagande riktar sig mot det beslut som personaldomstolen fattade den 7 oktober 2009 i mål F-3/08. I detta beslut slog personaldomstolen fast att det var uppenbart att en talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut att inte tilldela klaganden en översättning av ett tidigare beslut samt om att förplikta svaranden att utge skadestånd för den skada som åsamkats genom nämnda vägran, helt saknade rättslig grund. Genom det överklagade beslutet förpliktades klaganden vidare, med stöd av artikel 94 a i personaldomstolens rättegångsregler, att erlägga ett belopp på 1 000 euro.

Klaganden gör till stöd för sina yrkanden gällande följande grunder:

- fullständig avsaknad av motivering samt missuppfattning och förvanskning av de faktiska omständigheterna vad gäller personaldomstolens påstående avseende klagandens möjligheter att förstå innehållet i den aktuella skrivelsen i den språkversion i vilken den delgetts,
- åsidosättande av reglerna avseende rätten för samtliga att vända sig till en gemenskapsinstitution på vilket språk som helst av de officiella språken och få ett svar på samma språk,
- felaktig tolkning och tillämpning av artikel 94 i personaldomstolens rättegångsregler.

Överklagande ingett den 21 december 2009 av Luigi Marcuccio av det beslut som personaldomstolen meddelade den 7 oktober 2009 i mål F-122/07, Marcuccio mot kommissionen

(Mål T-516/09 P)

(2010/C 51/75)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Klagande: Luigi Marcuccio (Tricase, Italien) (ombud: advokaten G. Cipresso)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- under alla omständigheter: upphäva det överklagade beslutet i dess helhet och utan undantag, och
- fastslå att talan i första instans, vilken gav upphov till det överklagade beslutet, i sin helhet och utan undantag kan tas upp till sakprövning, samt
- i första hand: bifalla sökandens yrkanden i första instans i sin helhet och utan undantag, och
- förplikta svaranden att ersätta samtliga sökandens kostnader i första instans och i målet om överklagande, eller
- i andra hand, återförvisa målet till personaldomstolen i annan sammansättning för avgörande i sak.

Grunder och huvudargument

Förevarande överklagande avser det beslut som meddelades av personaldomstolen den 7 oktober 2009 i mål F-122/07. I nämnda beslut slog personaldomstolen fast att talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut att avslå sökandens begäran om att kommissionen skulle utreda vissa händelser som inträffade under åren 2001–2003 samt om ersättning för den skada som han påstått sig ha lidit delvis inte kunde tas upp till sakprövning, delvis var uppenbart ogrundad.

Till stöd för sin talan gör klagande gällande att de faktiska omständigheter som ligger till grund för det överklagade beslutet har förvanskats samt att motiveringsskyldigheten beträffande rättsakter har tolkats och tillämpats felaktigt.

Talan väckt den 21 december 2009 — Alstom mot Europeiska kommissionen

(Mål T-517/09)

(2010/C 51/76)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Alstom (Levallois Perret, Frankrike) (ombud: advokaterna J. Derenne och A. Müller-Rappard)

Svarande: Europeiska kommissionen

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 7 oktober 2009 (Ärende COMP/39.129 — Krafttransformatorer) och
- ogiltigförklara kommissionens räkenskapsförarens beslut av den 10 december 2009 samt
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Alstom yrkar i sin ansökan att kommissionens beslut av den 7 oktober 2009 K(2009) 7601 slutlig (*Krafttransformatorer*) i ett förfarande enligt artikel 81 EG (nu artikel 101 FUEF) och artikel 53 i EES-avtalet angående en kartell på den europeiska marknaden för krafttransformatorer och kommissionens räkenskapsförarens beslut av den 10 december 2009 om att avslå Alstoms begäran att få ställa en bankgaranti under den tid som dess talan prövas ska ogiltigförklaras.